



SARS-CoV-2

A koronavírusok megfertőzhetik az embert és különböző betegségeket okozhatnak: **a szokásos náthától kezdve** az egészen **súlyos lefolyású fertőzésekig** amilyen például a MERS és a SARS.

A SARS-CoV-2 **emberről emberre** terjedhet. Ismertek olyan esetek, amelyben olyan érintettől kapták a fertőzést, akiknek csak aspecifikus tüneteik voltak.

A szakemberek abból indulnak ki, hogy elsősorban **cseppfertőzéssel** terjed.

Fontos fogalmak

Fertőzésgyanús: Olyan ember, akiről feltehető, hogy kórokozó elkapó volt, anélkül, hogy beteg vagy betegyanús vagy vírus gazda lenne.

Vírusgazda: Olyan ember, aki a kórokozót terjeszti, és általa fertőzésforrást jelenthet a nagyközönség számára anélkül, hogy beteg vagy betegyanús lenne.

A **SARS-CoV** és a **MERS-CoV** a múltban jelentős járványkitörésekhez vezettek.

A **COVID-19** a betegség neve, amelyet a SARS-CoV-2 okoz.

A **karantén** saját és mindannyiunk védelmére szolgál az újszerű koronavírussal való megfertőződés ellen. Fertőzésgyanús vagy olyan személyek időben korlátos elkülönítése, akik potenciálisan terjeszthetik a vírust (vírusgazda). A karantén **célja a betegség terjedésének megakadályozása.**

Jogi rendelkezések

A karantén elrendelésének alapja a fertőzésvédelmi törvény 30 § (Infektionsschutzgesetz, §30 IfSG).

Ha a munkában állók elrendelt karantén miatt keresetkiesést szenvednek, rendszerint jogosultak pénzügyi kártalanításra. Ezt az elrendelő hatóság intézi.

Vegye figyelembe: Az elrendelt karantén megszegése pénzbírsággal és szabadságvesztéssel is sújtható!

Külföldi állampolgároknak egyébként tanácsoljuk, hogy a karantén elrendeléséről tájékoztassák a nagykövetségüket.

Bélyegző/kapcsolat



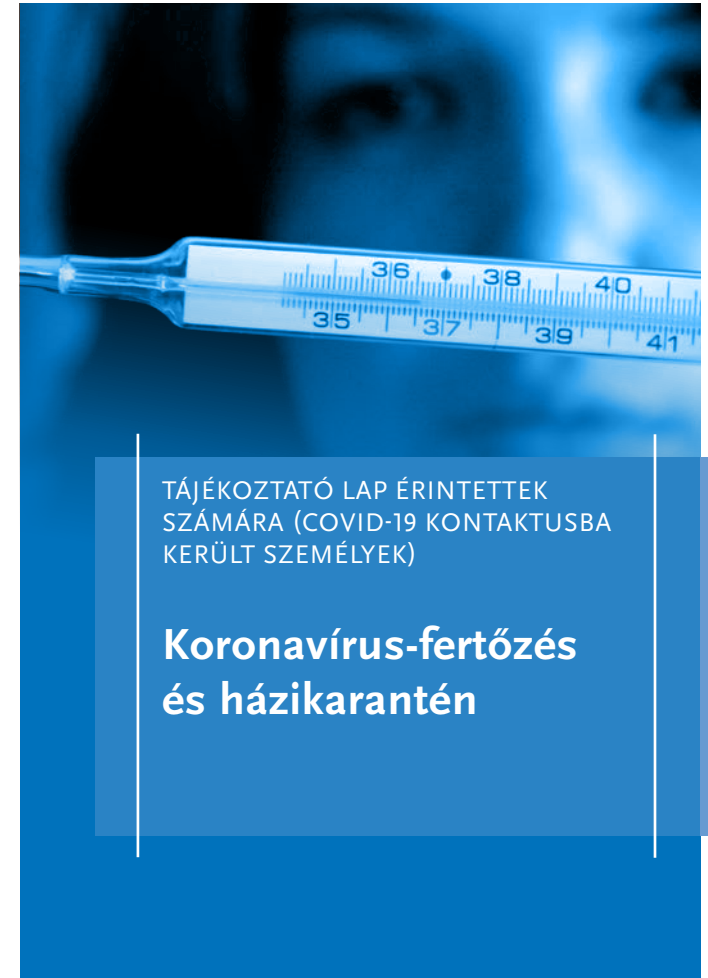
www.rki.de/covid-19



www.infektionsschutz.de

További információk

A fordítást végezte az Egészségügyi Felvilágosítás Szövetségi Központja (BZgA).
Kiadta: Robert Koch-Institut, Berlin, 2020 | Szerkesztőség: Informationsstelle des Bundes für Biologische Gefahren und Spezielle Pathogene (IBBS), Fachgebiet 14 – Angewandte Infektions- und Krankenhaushygiene | Grafika: www.goebel-groener.de
Címlap fotó: Gina Sanders – stock.adobe.com Nyomtatás: RKI-Hausdruckerei



TÁJÉKOZTATÓ LAP ÉRINTETTEK SZÁMÁRA (COVID-19 KONTAKTUSBA KERÜLT SZEMÉLYEK)

Koronavírus-fertőzés és házikarantén

14 NAPOT OTTHON

Maradjon otthon.

A karantén fontos. Saját védelmét szolgálja és mindannyiunk védelmét az újszerű koronavírussal való megfertőződés ellen és célja a megbetegedések terjedésének csökkentése. Az intézkedést az illetékes hatóság – rendszerint a közegészségügyi hivatal – rendelte el. Pontosan meghatározták, meddig kell karanténban maradnia. Az intézkedés nem jár le automatikusan, csak miután azt az illetékes hatóság feloldotta.

Ön azok közé tartozik, akik gyaníthatóan fertőznek anélkül, hogy maguk betegek vagy beteggyanúsak lennének.

A COVID-19 esetén azért kerül sor karantén intézkedésekre, mivel ez a betegség hasonlóan súlyos lefolyású lehet mint az ugyancsak koronavírus okozta SARS¹ és MERS² kórképek. A COVID-19 terjedése a népességben azonban egyszerűbben és gyorsabban történik.



Nagyon fontos, hogy pontosan betartsa a karantént és a higiéniai szabályokat – akkor is, ha nem lennének panaszai. Önmagát és másokat véd vele.

Óvintézkedések: Az újszerű koronavírus elkapása ellen védelmet jelenthet a köhögési, tüsszentési szabályok betartása kézhigiénia és a távolságtartás.

Távolság
> 1,5 m

Találjon támogatást.

Orvosi ellátás:


- ▶ Ha egyéb, illetve fennálló betegsége miatt sürgősen gyógyszerre vagy orvosi kezelésre van szüksége, forduljon a háziorvosához vagy a kezelőorvosához. 
- ▶ Mondja el, mire van szüksége és hogy karantén intézkedés alatt áll. 
- ▶ Olyan orvosi problémák esetén, amely miatt a karantént esetleg nem lehet betartani, értesítse a közegészségügyi hivatalt.

Haladéktalanul értesítse a közegészségügyi hivatalt, ha betegnek érzi magát vagy a következő tüneteket tapasztalja: Köhögés, nátha, fertőzőes nehézlégzés, láz.
www.rki.de/mein-gesundheitsamt




Életveszélyes akut betegségek, mérgezések vagy súlyos sérüléseknél hívja a **segélykérő számot (112)**. Tartsa be a vészhívásnál érvényes általános szabályokat és mondja meg, hogy karantén intézkedés alatt áll!

Élelmiszerek beszerzése:

- ▶ Kérje meg a családtagokat, barátokat vagy a szomszédot, hogy segítsenek. Az élelmiszert egyszerűen letehetik az ajtaja elé. 
- ▶ Adott esetben támogatást nyújt a tűzoltóság, a Technische Hilfswerk (THW) vagy a közösségben társadalmi munkában segítő önkéntesek.


A családra nézve.

Gyermekes családoknak különös kihívás lehet a házikarantén, többek között, ha a gyerekek ellátásáról van szó. 

- ▶ Próbáljanak meg, amennyire lehet, egymással kapcsolatban maradni.
- ▶ Ha a karantén után azt veszi észre, hogy a gyereket az óvodában vagy az iskolában kiközösítik, beszéljen a pedagógusokkal.

Lelki egészség ápolása.

A karantén lelkileg és szociálisan megterhelő lehet. Ilyenek például a félelmek, aggodás a megfertőződés miatt, a kiközösítés érzése, magány, feszültség és alvászavarok.

- ▶ Még ha nem is lehet közvetlen kapcsolatban másokkal, telefonon, interneten vagy más médian keresztül tartsa továbbra is a kapcsolatot a barátokkal, családtagokkal.
- ▶ Fontolja meg, mi segíthetne még a megterhelő helyzetekben.
- ▶ Használja a létező telefonos segítségnyújtó szolgáltatásokat, például a lelki segítségnyújtó vagy a válságkezeléssel kapcsolatosat.
- ▶ A házikaranténban is használja ki a lehetőségeit a sportra (pl. otthoni edzőkészülékkel vagy végezzen egyszerű tornagyakorlatokat). Ezzel edzésben marad és levezetheti a káros feszültségeket. 

¹ Severe Acute Respiratory Syndrome

² Middle East Respiratory Syndrome